

Инструкция по замене уплотнения клапанов серий N и HN

Swagelok

Состав комплекта

Уплотнение PTFE	Уплотнение UHMWPE
Уплотнение (1)	Уплотнение (1)
Опорный элемент уплотнения (2)	Смазка (1)
Смазка (1)	Инструкция (1)
Инструкция (1)	Спецификация по безопасности материалов (1)
Спецификация по безопасности материалов (1)	

Уплотнение Grafoil®	Уплотнение PEEK
Уплотнение ¹	Уплотнение (2)
Смазка (1)	Опорный элемент уплотнения (2)
Инструкция (1)	Смазка (2)
Спецификация по безопасности материалов (1)	Инструкция (1)
	Спецификация по безопасности материалов (2)

¹Количество уплотнений различается в зависимости от серии клапана.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ПЕРЕД ОБСЛУЖИВАНИЕМ ЛЮБОГО УСТАНОВЛЕННОГО КЛАПАНА НЕОБХОДИМО:

- сбросить давление в системе;
- закрыть и открыть клапан;
- продуть клапан.

Демонтаж

1. Ослабьте стопорную гайку и прижимной болт уплотнения.
2. Снимите узел крышки с корпуса клапана. Неснимайте соединительную гайку с крышки.
3. Проворачивайте шток внутрь крышки, пока рукоятка слегка не коснется прижимного болта уплотнения.
4. Ослабьте установочный винт и снимите рукоятку.
5. Извлеките прижимной болт уплотнения и стопорную гайку.
6. Извлеките шток из крышки. Переверните крышку, чтобы снять уплотнения, их опорные элементы (в клапанах с уплотнениями из PTFE и PEEK) и втулку.

ПРИМЕЧАНИЕ. Снимать уплотнение следует осторожно, чтобы не повредить внутреннюю поверхность крышки.

7. Утилизируйте уплотнения и их опорные элементы (в клапанах с уплотнениями из PTFE и PEEK). **НЕ** выбрасывайте втулку.
8. Тщательно очистите все повторно используемые детали растворителем и высушите их.

Сборка

- 9а. **Уплотнение из PTFE.** Смажьте резьбу и стержень штока смазкой MS-LT-NNS-1 и вставьте шток обратно через нижнюю часть крышки. Смажьте резьбу корпуса клапана и область уплотнения между корпусом и крышкой смазкой MS-LT-NNS-1, затем установите узел крышки на корпус. Затяните соединительную гайку на корпусе вручную. Установите в крышку один опорный элемент уплотнения. Установите

уплотнение в крышку, осторожно нажимая на него тупым инструментом. Действуйте осторожно, чтобы не повредить резьбу на штоке и крышке. Установите второй опорный элемент уплотнения в крышку вверх уплотнения. Установите втулку в крышку. Перейдите к действию 10.

- 9б. **Уплотнение из UHMWPE.** Смажьте резьбу и стержень штока смазкой MS-LT-NNS-1 и вставьте шток обратно через нижнюю часть крышки. Смажьте резьбу корпуса клапана и область уплотнения между корпусом и крышкой смазкой MS-LT-NNS-1, затем установите узел крышки на корпус. Затяните соединительную гайку на корпусе вручную. Установите уплотнение в крышку с помощью тупого инструмента. Действуйте осторожно, чтобы не повредить резьбу. Установите втулку в крышку. Перейдите к действию 10.

- 9с. **Уплотнение из материала Grafoil.** Смажьте резьбу и стержень штока, а также каждый отдельный элемент уплотнения смазкой MS-LT-NNS-1. Вставьте шток обратно через нижнюю часть крышки. Смажьте резьбу корпуса клапана и область уплотнения между корпусом и крышкой смазкой MS-LT-NNS-1, затем установите узел крышки на корпус клапана. Затяните соединительную гайку на корпусе вручную. Волкните каждое уплотнение в крышку по одному с помощью втулки. **Используйте все уплотнения, содержащиеся в комплекте (5 шт. для серий 3N и 3HN; 4 шт. для серий 6N, 6HN и 12N).** Действуйте осторожно, чтобы не повредить резьбу. Установите втулку в крышку. Перейдите к действию 10.

9d. **Уплотнение из PEEK.** Смажьте резьбу и стержень штока, а также уплотнения смазкой MS-LT-WL7. Вставьте шток обратно через крышку. Смажьте резьбу корпуса клапана и область уплотнения между корпусом и крышкой смазкой MS-LT-NNS, затем установите узел крышки на корпус. Затяните соединительную гайку на корпусе вручную. Установите один опорный элемент уплотнения в крышку и вдавите его тупым инструментом. Действуйте осторожно, чтобы не повредить резьбу на штоке и крышке. Вставьте смазанное нижнее уплотнение, затем верхнее. Вдавите в крышку. Вставьте второй опорный элемент уплотнения, вдавите его. Вставьте втулку и вдавите ее в крышку. Перейдите к действию 10.

Для всех вариантов уплотнений

- Смажьте наружную резьбу прижимного болта уплотнения и ввинтите его в крышку.
- Смажьте (2) или (3) верхних витка резьбы на крышке и навинтите стопорную гайку на крышку.
- Установите рукоятку на шток. Убедитесь, что отверстие для установочного винта совмещено с выемкой на штоке, перед затяжкой винта.
- Вывинтите шток из крышки на (2) или (3) оборота, чтобы предотвратить заедание при затяжке.
- Затяните соединительную гайку на корпусе с моментом затяжки согласно таблице для соединительных гаек.
- Затяните прижимной болт уплотнения с моментом затяжки согласно таблице для прижимных болтов уплотнения. Поверните рукоятку (2) или (3) раза и проверьте момент затяжки.

- Удерживая прижимной болт уплотнения, затяните на нем стопорную гайку.
- Испытайте клапан на предмет надлежащей работы.

Таблица моментов затяжки для соединительных гаек

Серии клапанов	Момент затяжки, Н·м (фунт-силы·дюйм)
3N	62,1 (355)
3HN, 6N	113 (1000)
6HN	122 (1080)
12N	248 (2200)

Таблица моментов затяжки для прижимных болтов уплотнения

Серии клапанов	Уплотнение из материала Grafoil	Уплотнение из PTFE, UHMWPE и PEEK
	Момент затяжки, Н·м (фунт-силы·дюйм)	
3N, 3HN	2,8 (25)	3,4 (30)
6N, 6HN	12,4 (110)	8,5 (75)
12N	17,0 (150)	28,2 (250)

Примечание. В зависимости от давления в системе и вязкости среды может потребоваться дополнительная регулировка прижимного болта уплотнения.

Переводы можно найти на веб-сайте www.swagelok.ru

Swagelok является товарным знаком компании Swagelok Company
Grafoil является товарным знаком компании
GrafTech International Holdings, Inc.
© 2009 - 2018 Swagelok Company
Июль 2021 г., Rev K
MS-INS-N-RU



¹ Количество уплотнений различается в зависимости от серии клапана.